



**Mardi 7 juin, 2011**

À la session régulière du Conseil de la Municipalité d' Otter Lake, tenue à la date susmentionnée à 19H00, au 15, avenue Palmer (Bureau Municipal), et à laquelle sont présents Son Honneur le Maire Monsieur GRAHAM HAWLEY; Mesdames les Conseillères NANCY DAGENAI, et Messieurs les Conseillers LÉON LANCE, JACQUE GAUTHIER, CLAUDE PICHÉ , VICTOR BISSON, tous formant quorum sous la présidence du Maire.

La Directrice générale Madame ANDREA LAFLEUR est aussi présente.

**ABSENTS:** Conseillère Claudia Dubeau (Motivée)

---

**65-06-2011**

Monsieur le Maire souhaite la bienvenue aux personnes présentes, et après avoir constaté qu'il y a quorum ouvre la session.

---

**Présentation :** **Maison des Jeunes**, Marie-France, des informations sur le programme pour les jeunes à la salle récréative.

---

**66-06-2011**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ VICTOR BISSON

Adoption de l'ordre du jour avec ajouts à « **Divers** »

1. Maire –. Graham Hawley :
2. Siege #1 M. Victor Bisson: Plancher au salle récréative
3. Siege #2 Mme Nancy Dagenais:
4. Siege #3 M. Léon Lance :
5. Siege #4 Mme Claudia Dubeau: **(Absents)**
6. Siege #5 M. Claude Piché: Dépt. De Feu
7. Siege #6 M. Jacque Gauthier: Réunion antérieur
8. Directrice Générale Andrea Lafleur :

# MUNICIPALITÉ D' OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès Verbal-Minutes

### 67-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ LÉON LANCE

**QUE** le Procès-verbal de la réunion régulière du conseil le 3 mai, 2011 soit accepté tel que rédiger.

Adopté

---

### 68-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ CLAUDE PICHÉ

**QU'ON** achète 3 signes 4'X4' en couleur pour notre Département de feu comme demander et budgéter dans notre budget 2011.

Adopté

---

### 69-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ VICTOR BISSON

**QU'ON** paye un montant de \$150.00 pour chaque lac pour l'examen de leur eau et on demande une copie du rapport d'analyse avant d'émettre le paiement.

Adopté

---

### 70-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ NANCY DAGENAI

**QU'ON** donne \$1,000.00 a l'Association d'Otter Lake pour la fête du Canada comme budgéter.

Adopté

---

# MUNICIPALITÉ D' OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès Verbal-Minutes

### 71-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ JACQUE GAUTHIER

**QU'ON** embauche Marc Ladouceur comme travailleur saisonnier, 40 heures par semaine pour un durer d'au moins 20 semaines.

Adopté

---

### 72-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ LÉON LANCE

**QUE** Andrea Lafleur, Directrice générale, soit autorisé a signer, au nom de la société, les documents requis pour l'inscription a clicSÉQR et, généralement, a faire tout ce qu'il jugera utile et nécessaire a cette fin.

**QUE** le ministre du Revenu soit autorisé a communiquer au représentant les renseignements dont il dispose et qui sont nécessaires a l'inscription a clicSÉQR.

Adopté

---

### 73-06-2011

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ CLAUDE PICHÉ

**QU'ON** fait une demande d'autorisation au MRNF pour obtenir les autorisations nécessaire pour l'installation d'une borne sèche qui coute \$523.00 et les frais seront diviser par toute municipalité qui fond la demande.

Adopté

---

**Avis de motion** est donné par conseiller NANCY DAGENAI pour regarder les restrictions d'eau, l'arrosage des pelouses par exemple.

---

# MUNICIPALITÉ D' OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès Verbal-Minutes

### Divers

Maire –M. Graham Hawley:

Siège #1 M. Victor Bisson: Obtenir un prix pour les reparations au plancher a la salle récréative

Siège #2 Mme Nancy Dagenais:

Siège #3 M. Léon Lance :

Siège #4 Mme Claudia Dubeau: **(Absents)**

Siège #5 M. Claude Piché: Borne fontaine  
Inspection d'équipement Dépt. de Feu  
Salaires pour plusieurs activités demander des pompiers dans le nouveau plan.

Siège #6 M. Jacque Gauthier: Questions posées au maire et transmis a un conseiller

---

### **Information aux membres du Conseil**

- Rapport du Maire
  - Rapport d'inspecteur de bâtiment
  - Rapport contremaitre de route
- 

### **Correspondance**

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1. FQM                | Réunion annuelle le 29 sept au 1 oct a Québec |
| 2. Carrefour jeunesse | Demande d'aide financière                     |
| 3. Adele Lafleur      | Demande d'amilioration du chemin trout        |
- 

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D' OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès Verbal-Minutes

**74-06-2011**

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ

VICTOR BISSON

**Que** les comptes soient payés

Adopté

---

### **CERTIFICATS DES FONDS DISPONIBLES POUR LES COMPTES :**

Je soussigné, Andrea Lafleur, Directrice Générale, certifie par les présentes, qu'il y a des fonds disponibles pour les fins pour lesquelles les dépenses au total de \$155,753.21 ont été projetées.

Signé à Otter Lake, Québec  
Ce 7<sup>ie</sup> jour de juin 2011.

Andrea Lafleur, Directrice Générale

---

<b>Comptes à payer :</b>	\$122,450.38
<b>Factures prépayées :</b>	\$13,373.04
<b>Salaire Élus et Employés/ :</b>	\$19,929.79
<b>Totale :</b>	<b>\$155,753.21</b>

---

**Période de question 30 minutes**

---

**75-06-2011**

*La version française est la version officielle - The French version is the official version*

# MUNICIPALITÉ D' OTTER-LAKE MUNICIPALITY

---

## Procès Verbal-Minutes

IL EST PROPOSÉ PAR CONSEILLER  
ET RÉSOLU A L'UNANIMITÉ

JACQUE GAUTHIER

**QUE** la réunion soit levée a 20H00.

Adopté

---

GRAHAM HAWLEY, Maire

---

ANDREA LAFLEUR, Directrice générale